

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

12 -12- 2002

13ek 27346  
.....  
de,

## **Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond**

### **2001. a. majandusaasta aruanne**

12 -12- 2002

.....

## SIHTASUTUS TARTU ÜLIKOOI KLIINIKUMI LASTEFOND

### 2001. a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.11.2000 ja lõpp 31.12.2001

<b>Sihtasutuse nimi:</b>	Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond 90001931
<b>Äriregistri kood:</b>	Puusepa 1 a, Tartu 50406
<b>Address:</b>	07 319 501
<b>Telefon:</b>	07 319 503
<b>Faks:</b>	lastefond@lastefond.ee
<b>E-mail:</b>	<a href="http://www.lastefond.ee">www.lastefond.ee</a>
<b>Kodulehekül:</b>	Heategevus, meditsiin, tervishoid.
<b>Põhitegevusala:</b>	Aparatuuri ostmise ja koolituse toetamine laste ravitingimuste parandamiseks Tartu Ülikooli Kliinikumis.
<b>Juhataja:</b>	Piret Roos
<b>Audiitor:</b>	Audiitorbüroo ELSS AS

12 -12- 2002

SISUKORD

.....

<u>TEGEVUSARUANNE</u>	<u>4</u>
<u>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE</u>	<u>6</u>
JUHATUSE DEKLARATSIOON	6
RAAMATUPIDAMISBILANSS	7
TULEMIARUANNE	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	10
LISA 1. AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED	10
LISA 2. RAHAVOOGUDE ARUANNE (KAUDNE MEETOD)	10
LISA 3. MAKSUVÖLAD	11
LISA 4. OMAKAPITAL	11
<u>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS</u>	<u>12</u>
<u>JUHATUSE ALLKIRJAD 2001.A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE</u>	<u>13</u>

12 -12- 2002

## TEGEVUSARUANNE

### AASTA 2000

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond asutati 14. novembril 2000. aastal. Asutajate sissemaksu suurus oli 150 000 krooni. Lastefondi asutajaliikmed: Priit Alamäe, Teet Jagomägi, Aino Järvesoo, Arno Justus, Mart Einasto, Jaan Kallas, Anti Kask, Malle Keis, Jaan Kelder, Jüri Kirss, Juhan Kolk, Aare Märtsen, Robert Närska, Aune Past, Jaanus Pikani, Andres Pürsoo, Parvel Pruunsild, Uudo Reino, Piret Roos, Merli Siff, Urmas Siigur, Olari Taal, Raul Talvik, Tiina Talvik, Jaano Uibo ja Karin Varik.

Sihtasutuse eesmärgid on lastele antava arstiabi kvaliteedi edendamine Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastekliinikus ja teistes lastele arstiabi osutavates Kliinikumi struktuuriüksustes peamiselt kaasaegse aparatuuri ostmise ja koolituse toetamise läbi. Eesmärkide saavutamiseks organiseerib sihtasutus koostööd sponsoritega ja kogub Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastekliinikule annetusi nii kodu- kui ka välismaalt, korraldab rahaliste vahendite hankimiseks kontserte, korjandusi, loteriisid ja muid heategevuskampaaniaid ning arendab muud majanduslikku tegevust, mis aitab kaasa Sihtasutuse eesmärkide saavutamisele.

Sama aasta talvel alustas lastefond heategevuslike ürituste korraldamist. 2000. aasta detsembris toimus koostöös Eesti Televisiooniga heategevuslik telesaade Jõulutunnel, mille käigus koguti annetusi 102 963 krooni.

### AASTA 2001

Esimesel tegevusaastal 2001 korraldas Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond kaks üle-Eestilist heategevuskampaaniat: detsembris 2000 "Jõulutunnel" ja aprillis heategevuskampaania "Iga kroon päästab elusid" ja detsembris kampaania Jõulutunnel 2001. Heategevuskampaania "Jõulutunnel" käigus koguti 102 963 krooni ja "Iga kroon päästab elusid" tulemusena koguti annetusi 627 824 krooni.

Aasta jooksul korraldas Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond ka mitmeid väiksemaid kampaaniaid ja üritusi: koostöös VETTER KVT-ga osteti lastekliinikusse lauamänge, koostöös Vanemuise Kontserdimajaga korraldati kontsert "Sõbra Portree" ja koostöös teater Vanemuisega kingiti väikestele patsientidele lasteetendusi. Sügisel kingiti koostöös Ettevõtlike Daamide Assotsiatsiooniga Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastekliinikule ja Naistekliinikule mitmeid kunstitöid. OÜ Büroodisain viis alates märtsist oktoobrini läbi annetuskampaania Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi toetuseks. Sügisel alustas Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond korjanduskastide projekti elluviimist, 10 korjanduskasti paigutati Tartusse, Tallinnasse ja Pärnusse kaubanduskeskustesse, sadamasse ja lennujaama. Novembris sisutas Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond koostöös Coca-Cola Eesti Jookidega lastekliiniku raamatukogu uute lasteraamatutega. Detsembrikuus korraldas Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond jõulukaartide projekti koostöös Estiko, H&K, Wermo, Veland Kaubanduse, Rotary Klubi ja Ehituslaenutusega.

Eelpool mainitud tegevused aitasid kaasa Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi eesmärkide saavutamisele. Esimesel aastal kogus sihtasutus annetusi 1 408 161 krooni. Laste ravitingimuste parandamiseks osteti kolm kaasaegset aparati: elustamislaud (204 330 krooni), füiberbronhoskoop (125 757 krooni) ja ergospiromeetri põhiseade (597 000 krooni).

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi tegevust toetasid aasta jooksul Ehituslaenus, Eesti Televisioon, Vatson&Vatson/Y&R, Mediapool, EMT, Eesti Telefon, Webmedia, Tartu Õlletahas, Büroodisain, Postimees, Eesti Päevaleht, Eesti lastefond@lastefond.ee Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond  
www.lastefond.ee

12 -12- 2002

Ekspress, Äripäev, SLÕhtuleht, Den za Dnjom, Focus Estonija, Nedelja Plus, Ajakirjade Kirjastus, Focus, Orbital Vox, Unicom Vesti, Expoplakat, Delfi, Everyday.com, Tartu Raadio, Sky Meedia, Kanal 2, RTR, Ühispank, Hansapank, Sampo Pank, Vanemuise Kontserdimaja, teater Vanemuine, Vetter KVT, Estiko, H&K, Wermo, Veland Kaubandus, Rotary Klubi, Ulvi Postkaart, kirjastus Elmatar, Coca-Cola Eesti, Avita, Sinisukk, TEA, Eesti Entsüklopeedia Kirjastus, raamatupood Sõna, Tartu Linna Keskraamatukogu, Ettevõtlike Daamide Assotsiatsioon, Nord Dekoor, Rupin, Tallinna Lennujaam, Tallinna Sadam, Tallinna Kaubamaja, Tartu Kaubamaja, Wilde Irish Pub, Tavid valuutavahetus, Sadamarket, Port Artur, külalistemaja Uppsala Maja, AS Triip Grupp, FIE Helmet Raja, perekond Siff ja paljud teised eraisikud.

Suuremad annetused aastal 2001 olid perekond Pajuste pärandvarast (597 000 krooni), perekond Siffi annetus (230 000 krooni) ja Eesti Ameerika Fondi annetus (120 000 krooni).

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondis töötas esimesel tegevusaastal üks inimene juhataja ametikohal.

2001. aastal osalesid Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi nõukogu töös:

Esimees: Antti Kask, AS Ehituslaenuus

Liikmed: Jaan Kallas, AS SANGAR, juhatuse esimees

Jaan Kelder, Hill&Knowlton Eesti AS, meediagrupi juht

Parvel Pruunsild, AS Balti Investeeringute Grupp, nõukogu esimees

Merli Siff

Peeter Tulviste, Tartu Ülikooli psühholoogiaprofessor

Nõukogu käis koos 12 korda.

#### TULEVIK

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi missioon on tõsta Eesti laste elukvaliteeti, muretsedes kaasagset aparatuuri ja toetades koolitust Eesti ühes suuremas raviuasutuses – Tartu Ülikooli Kliinikum.

Eestis on ühiskondlikku finantseerimist vaja enam, kui riigieelarve võimaldab. Edukad Eesti ettevõtted peaksid ulatama abistava käe, tasakaalustama riigi puudujääke sotsiaalvallas ja andma panuse ühiskonna arengusse. Lastefondi visioon on luua sild ettevõtluse ja kolmanda sektori vahel, aidata areneda tervelja lastesõbralikul Eestil, kes hoolib oma kõige väiksematest elanikest.

Aastatel 2002-2003 on kogub Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond annetusi järgmiste aparatuuride jaoks: hingamisaparaadid (ühe aparadi maksumus kuni 120 000 krooni), kuvöösid (150 000 kr) ja ergospiromeetri lisaseadmed (600 000 kr). Oma eesmärkide saavutamiseks teeb Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond koostööd ettevõtetega ja välismaa organisatsioonide ja fondidega ja korraldab heategevuskampaaniaid.

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

12 -12- 2002

## JUHATUSE DEKLARATSIOON

SA TÕ Kliinikumi Lastefond juhatus on raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab sihtasutuse vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

SA TÕ Kliinikumi Lastefondi 2001 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil sihtasutuse seisundist ning kavatsusest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatus hinnangul on SA TÕ Kliinikum Lastefond jätkuvalt tegutsev sihtasutus.

Juhatus kinnitab SA TÕ Kliinikumi Lastefondi 2001. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

Juhatusesimees

Piret Roos

allkiri.....

kuupäev.....

04.10.2002

12-12-2002

**RAAMATUPIDAMISBILANSS**

(kroonides)

**AKTIVA (vara)****KÄIBEVARA**

1. Raha ja pangakontod

**31.12.2001 Algbilanss**

348 145 150 000

KÄIBEVARA KOKKU

348 145 150 000

**AKTIVA KOKKU****348 145 150 000****PASSIVA (kohustused ja omakapital)****KOHUSTUSED****LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

2. Võlad hankijatele

406 -

3. Maksuametile

(lisa 3)

3519 -

4. Viitvõlad

- võlad töövõtjatele

9789 -

Viitvõlad kokku

9789 -

**LÜHIAJ.KOHUSTUSED KOKKU****13 714 -****OMAKAPITAL**

(lisa 4)

5. Sihtkapital

150 000 150 000

6. Aruandeaasta tulem

184 431 -

**OMAKAPITAL KOKKU****334 431 150 000****PASSIVA KOKKU****348 145 150 000**
 Inimene / for identification purposes only  
 Andrijastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.12.2002

Signature/allkiri..... *Kamp*

Auditor: Broo ELSS AS

**TULEMIARUANNE**  
(kroonides)

12 -12- 2002

<b><u>Tulud</u></b>	<b><u>01.11.2000-31.12.2002</u></b>
<b><u>1. Annetused ja kingitused</u></b>	<b><u>1 408 161</u></b>
1.1. juriidilised ja füüsilised isikud:	47 717
1.2. mitteresidentidelt	597 000
1.4. Annetuskampaaniad	751 998
1.4.1 Korjanduskastide projekt	21 210
1.4.2. Jõulutunnel 2000	102 964
1.4.3. Kampaania "Iga kroon päästab elusid"	627 824
1.5. Tulu majandustegevusest	11 446
<b><u>2. Finantstulud</u></b>	<b><u>5 794</u></b>
2.1. muud intressi- ja finantstulu	5 794
<b><u>Tulud kokku</u></b>	<b><u>1 413 955</u></b>
<b><u>Kulud</u></b>	
<b><u>3. Annetused ja kingitused</u></b>	<b><u>927 087</u></b>
3.1. elustamislaud	204 330
3.2. fiiberbronhoskoop	125 757
3.3. ergospiromeeter	597 000
<b><u>4. Muude projektide ja üritustega seotud otsesed kulud</u></b>	<b><u>137 286</u></b>
4.1. Korjanduskastid	64 231
4.2. Tänumeenete valmistamine	67 614
4.3. Ürituste korraldamine (kutsed, kaardid, toitlustus, lilled)	5 441
<b><u>5. Mitmesugused tegevuskulud</u></b>	<b><u>46 647</u></b>
5.2. majandus- ja kantseleikulud	15 337
5.2.1. kontorikulud	3 262
5.2.2. transpordikulud	1 101
5.2.3. telefonikulud	10 974
5.3. lähetuskulud	3 668
5.4. ruumide rent	2 611
5.5. külaliste vastuvõtukulud	4 774
5.6. ostetud muud teenused	1 948
5.7. reklaamikulud	11 446
5.8. notaritasud ja juriidilised teenused	2 832
5.9. pangakulud	3 808
5.10. riigilõiv	223



<u>6. Tööjõukulud</u>	<u>118 504</u>	12 -12- 2002
6.1. palk ja muud tasud	89 077	
6.2. sotsiaalmaks	29 427 .....	
<b><u>Kulud kokku</u></b>	<b><u>1 229 524</u></b>	
<b><u>TULEM (tulud-kulud)</u></b>	<b><u>184 431</u></b>	

Informatsioon ainult identifitseerimiseks  
 Informatsioon ainult identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev..... 11. 12. 2002.....  
 Signature/alkiri..... *Karl*.....  
 Audiitorit ürioc ELSS AS

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

12 -12- 2002

### Lisa 1. Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

#### a) Aruannete vastavust

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond 2001. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi valitsuse ja rahandusministri määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

#### b) Arvestuse alused

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides ümardatuna lähima täiskroonini. Varad ja kohustused on aruannetes kajastatud lähtudes nende ajaloolisest soetusmaksumusest.

#### c) Raha ja pangakontod

Raha ja pangakontod kajastavad ettevõtte rahalisi vahendeid kassas ja pangakontol.

#### d) Tulud ja kulud

Sihtasutuse tulud moodustuvad annetustest, mis kajastuvad tekkepõhiselt. Kulud ja tehtud annetused arvestatakse samuti tekkepõhiselt.

## 2. Rahavoogude aruanne (kaudne meetod)

**01.11.2000- Asutamisel**  
**31.12.2001**

### Rahavood põhitegevusest

Tulem	184 431	0
Hankijatele tasumata arvete muutus	406	0
Maksuvõla muutus	3519	0
Viitvõlgade muutus	9789	0
<b>Käibekapitali muutus kokku:</b>	<b>13 714</b>	<b>0</b>
<b><u>Rahavood põhitegevusest kokku</u></b>	<b><u>198 145</u></b>	<b><u>0</u></b>

Sihtkapitali sissemaksed	0	150 000
<b><u>Rahavood finantseerimistegevusest</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>150 000</u></b>

**Raha ja pangakontode netomuutus** **198 145** **150 000**

Raha ja pangakontod aruandlusperioodi algul	150 000
Raha ja pangakontod 31.12.2001	348 145
Muutus	198 145

lastefond@lastefond.ee  
www.lastefond.ee

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond

Puusepa 1 A, Tartu  
tel: 07 319 501, faks: 07 319 503

Kaudne rahavoogude aruanne põhineb ainult  
 aruandluse andmetel ja ei ole mõeldud  
 auditeerimiseks.  
 Date/kuupaev..... 12.12.2002 a.  
 Signature/alkirj.....  
 Auditort/üroo ELSS AS

12 -12- 2002

## 3. Maksuvõlad

	31.12.2001
kinnipeetud tulumaks	1 405
sotsiaalmaks	2 114
kokku	3 519

## 4. Omakapital

	<b>2 001.a.</b>
Sihtkapitali rahalised sissemaksed	150 000
<b>Sihtkapital aasta lõpus</b>	<b>150 000</b>
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>184 431</b>
<b>Omakapital kokku aasta lõpul</b>	<b>334 431</b>



## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

### SA TARTU ÜLIKOOLI KLIINIKUMI LASTEFOND NÕUKOGULE

Oleme kontrollinud juuresolevat SA Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2001, perioodi 1.11.2000-31.12.2001 tulemiaruanne ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt SA Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond finantsseisundit seisuga 31.12.2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust.

Tartus 11. detsember 2002

Audiitorbüroo ELSS AS

Monika Karniol  
vanutatud audiitor

**Juhatuses allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele**

12-12-2002

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefond on koostanud 2001. a. majandusaasta aruande.

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikumi Lastefondi majandusaasta aruanne on koostatud vastavalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse nõuetele ja heale raamatupidamistavale. Arvandmed on esitatud Eesti kroonides.

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest.

**Juhatus:****Nimi****Kuupäev****Allkiri**

Juhatuses esimees

Piret Roos

04.10.2002